

B-TWIN 120



EN : Functions and navigation - FR : Fonctions et navigation

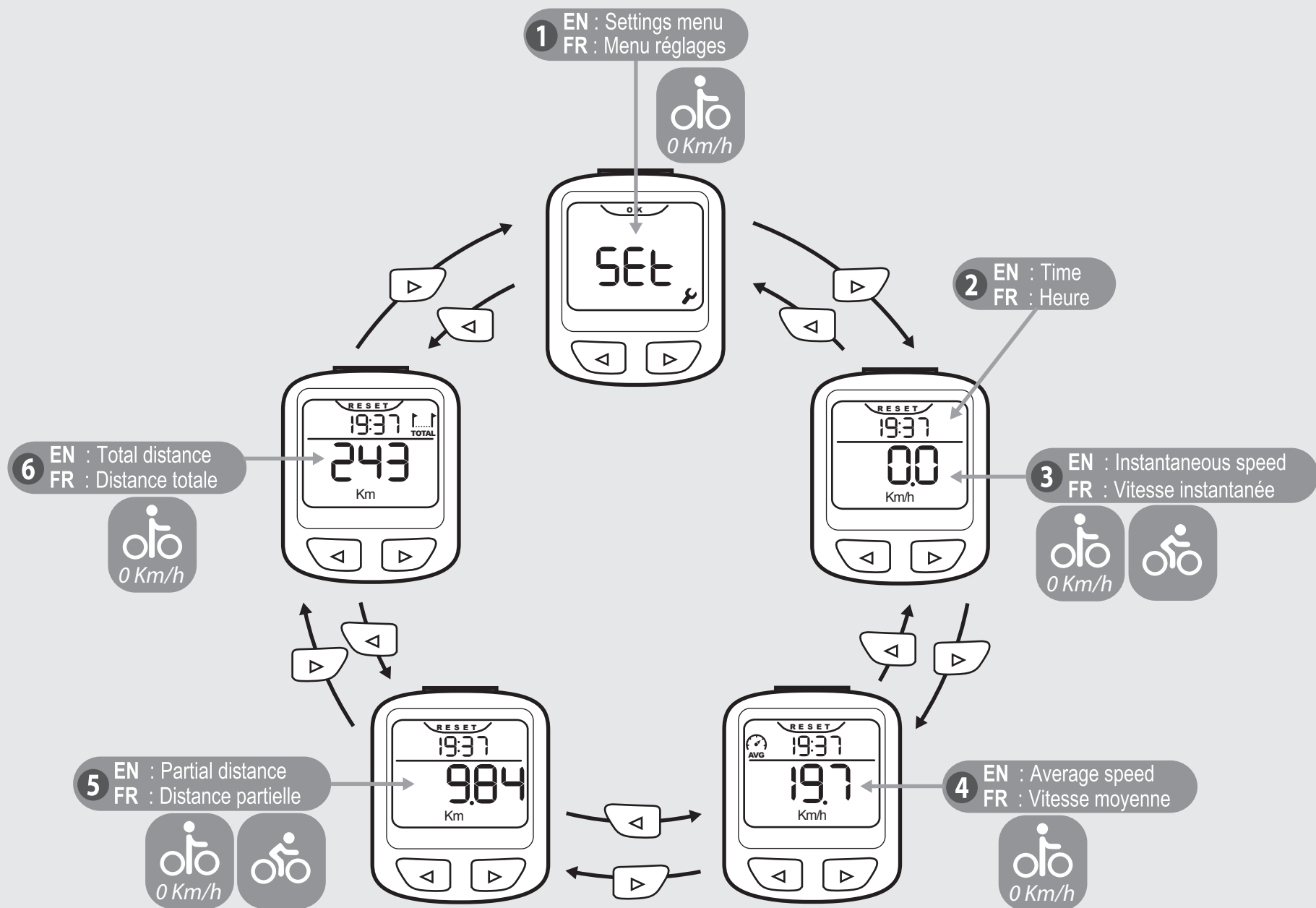
ES : Funciones y navegación - DE : Funktionen und Navigation - IT : Funzioni e navigazione - NL : Functies en navigatie - PT : Funções e navegação - PL : Funkcje i nawigacja - HU : Funkciók és menü használat - RO : Funcții și navigare - SK : Funkcie a navigácia - CS : Funkce a navigace - SV : Funktioner och navigering - BG : Функции и навигация - HR : Funkcije i navigacija - SL : Funkcije in navigacija - EL : Λειτουργίες και πλοήγηση - TR : İşlevler ve navigasyon - RU : Функции и навигация - VI : Các chức năng và điều hướng - ID : Fungsi dan navigasi - ZH : 功能与导航 - JA : 機能とナビゲーション - ZT : 功能和導航 - TH : คุณสมบัติและการใช้งานเมนู - KO : 기능 및 탐색 - AR : الوظائف والاستكشاف - FA : عملکردها و ناوبری



EN : Viewable at standstill - FR : Visible à l'arrêt - ES : Visible en parada - DE : Sichtbar beim Anhalten - IT : Visibile all'arresto - NL : Zichtbaar bij stop - PT : Visível na paragem - PL : Widoczne podczas postoju - HU : Megálláskor látható - RO : Vizibil în repaus - SK : Viditeľné pri zastavení - CS : Viditelné při zastavení - SV : Synlig vid stopp - BG : Видимо при спиране - HR : Vidljivo kod zaustavljanja - SL : Vidno pri zaustavitvi - EL : Ορατό εν στάσει - TR : Görünür durdurma - RU : Видимость при остановки - VI : Hiển thị khi dừng lại - ID : Terlihat saat berhenti - ZH : 停止时的显示 - JA : 停止中表示 - ZT : 停止顯示 - TH : เห็นได้ขณะวิ่ง - KO : 주행 시 켜짐 - AR : مرئي لغاية الإيقاف - FA : قابل مشاهده هنگام توقف



EN : Viewable when cycling - FR : Visible en roulant - ES : Visible en movimiento - DE : Sichtbar bei Drehbewegungen - IT : Visibile in marcia - NL : Zichtbaar bij het rijden - PT : Visível ao circular - PL : Widoczne podczas jazdy - HU : Kerékpározás közben látható - RO : Vizibil în rulare - SK : Viditeľné počas jazdy - CS : Viditelné za jízdy - SV : Synlig när du rullar - BG : Видимо при завъртане - HR : Vidljivo tijekom vožnje - SL : Vidno v teku - EL : Ορατό εν κινήσει - TR : Görünür tekerlekli sandalye - RU : Видимость в движении - VI : Hiển thị khi chạy - ID : Terlihat saat berjalan - ZH : 移动时的显示 - JA : 走行中表示 - ZT : 行駛顯示 - TH : เห็นได้ขณะวิ่ง - KO : 주행 시 켜짐 - AR : قابل مشاهده در حال چرخش - FA : مرئي عند الف



1 ES : Ajustes del menú - DE : Menü-Einstellungen - IT : Menu regolazioni - NL : Menu instellingen - PT : Menu de definições - PL : Menu konfiguracji - HU : Menü beállítások - RO : Setări meni - SK : Menu nastavenia - CS : Nabídka nastavení - SV : Meny för inställningar - BG : Настройки на менюто - HR : Izbornik postavki - SL : Meni nastavitev - EL : Μενού Ρυθμίσεις - TR : Menü ayarları - RU : Меню настроек - VI : Thực đơn các điều chỉnh - ID : Pengaturan menu - ZH : 菜单设置 - JA : 設定メニュー - ZT : 調整表單 - TH : เมนูตั้งค่า - KO : 메뉴 설정 - AR : قائمة الإعدادات - FA : منو تنظیم

2 ES : Hora - DE : Uhrzeit - IT : Ora - NL : Uur - PT : Hora - PL : Godzina - HU : Idő - RO : Oră - SK : Čas - CS : Čas - SV : Tid - BG : Час - HR : Sat - SL : Ura - EL : Ωρα - TR : Saat - RU : Время - VI : Giờ - ID : Jam - ZH : 小时时间 - JA : 時間 - ZT : 時間 - TH : เวลา - KO : 시간 - AR : الساعة - FA : ساعت

3 ES : Velocidad instantánea - DE : Aktuelle Geschwindigkeit - IT : Velocità istantanea - NL : Huidige snelheid - PT : Velocidade instantânea - PL : Chwilowa prędkość - HU : Pillanatnyi sebesség - RO : Viteză instantanee - SK : Aktuálna rýchlosť - CS : Okamžitá rychlost - SV : Hastighet - BG : Текуща скорост - HR : Trenutačna brzina - SL : Trenutna hitrost - EL : Στιγμιαία ταχύτητα - TR : Mevcut hız - RU : Моментальная скорость - VI : Tốc độ tức thì - ID : Kecepatan seketika - ZH : 即时速度 - JA : 瞬間速度 - ZT : 瞬時速度 - TH : ความเร็วขณะนั้น - KO : 현재 속도 - AR : السرعة الحالية - FA : سرعت لحظه‌ای

4 ES : Velocidad media - DE : Durchschnittsgeschwindigkeit - IT : Velocità media - NL : Gemiddelde snelheid - PT : Velocidade média - PL : Średnia prędkość - HU : Átlagsebesség - RO : Viteză medie - SK : Priemerná rýchlosť - CS : Průměrná rychlost - SV : Genomsnittshastighet - BG : Средна скорост - HR : Prosječna brzina - SL : Povprečna hitrost - EL : Μέση ταχύτητα - TR : Ortalama hız - RU : Средняя скорость - VI : Tốc độ trung bình - ID : Kecepatan rata-rata - ZH : 平均速度 - JA : 平均速度 - ZT : 平均速度 - TH : ความเร็วเฉลี่ย - KO : 평균 속도 - AR : السرعة المتوسطة - FA : سرعت متوسط

5 ES : Distancia parcial - DE : Teilstrecke - IT : Distanza parziale - NL : Gedeeltelijke afstand - PT : Distância parcial - PL : Dystans częściowy - HU : Rész távolság - RO : Distanță parțială - SK : Najazdená vzdialenosť - CS : Částečná vzdálenost - SV : Delsträcka - BG : Частично разстояние - HR : Duljina dionice - SL : Delna razdalja - EL : Μερική απόσταση - TR : Kısmi mesafe - RU : Частичное расстояние - VI : Khoảng cách từng phần - ID : Jarak parsial - ZH : 部分里程 - JA : 部分距離 - ZT : 間距 - TH : ระยะทางบางส่วน - KO : 부분 거리 - AR : المسافة الجزئية - FA : مسافت جزئی

6 ES : Distancia total - DE : Gesamtstrecke - IT : Distanza totale - NL : Totale afstand - PT : Distância total - PL : Dystans całkowity - HU : Teljes távolság - RO : Distanță totală - SK : Celková najazdená vzdialenosť - CS : Celková vzdálenost - SV : Total sträcka - BG : Общо разстояние - HR : Ukupna duljina - SL : Skupna razdalja - EL : Ολική απόσταση - TR : Toplam mesafe - RU : Полное расстояние - VI : Khoảng cách toàn bộ - ID : Jarak total - ZH : 总里程 - JA : トータル距離 - ZT : 總距離 - TH : ระยะทางทั้งหมด - KO : 전체 거리 - AR : المسافة الإجمالية - FA : مسافت کل

EN : Reset - FR :Remise à zéro

ES : Puesta a cero - DE : Zurücksetzen - IT : Azzera - NL : Reset - PT : Reposição a zero - PL : Reset wyników - HU : Nullázás - RO : Resetare la zero - SK : Vynulovanie - CS : Vynulování - SV : Nollställ - BG : Нулиране - HR : Resetiranje na nulu - SL : Ponastavitev na nič - EL : Μηδενισμός - TR : Sıfırla - RU : Обнуление счетчика - VI : Quay về số 0 - ID : Mengembalikan ke angka nol - ZH : 重置 - JA : リセット - ZT : 歸零 - TH : ตั้งค่าเป็นศูนย์ - KO : 재설정 - AR : الرجوع إلى نقطة الصفر - FA : صفر کردن



EN : Partial distance
FR : Distance partielle

EN : Partial distance - FR : Distance partielle - ES : Distancia parcial - DE : Teilstrecke - IT : Distanza parziale - NL : Gedeeltelijke afstand - PT : Distância parcial - PL : Dystans częściowy - HU : Rész távolság - RO : Distanță parțială - SK : Najazdená vzdialenosť - CS : Částečná vzdálenost - SV : Delsträcka - BG : Частично разстояние - HR : Duljina dionice - SL : Delna razdalja - EL : Μερική απόσταση - TR : Kısmi mesafe - RU : Частичное расстояние - VI : Khoảng cách từng phần - ID : Jarak parsial - ZH : 部分里程 - JA : 部分距離 - ZT : 間距 - TH : ระยะทางบางส่วน - KO : 부분 거리 - AR : المسافة الجزئية - FA : مسافت جزئی

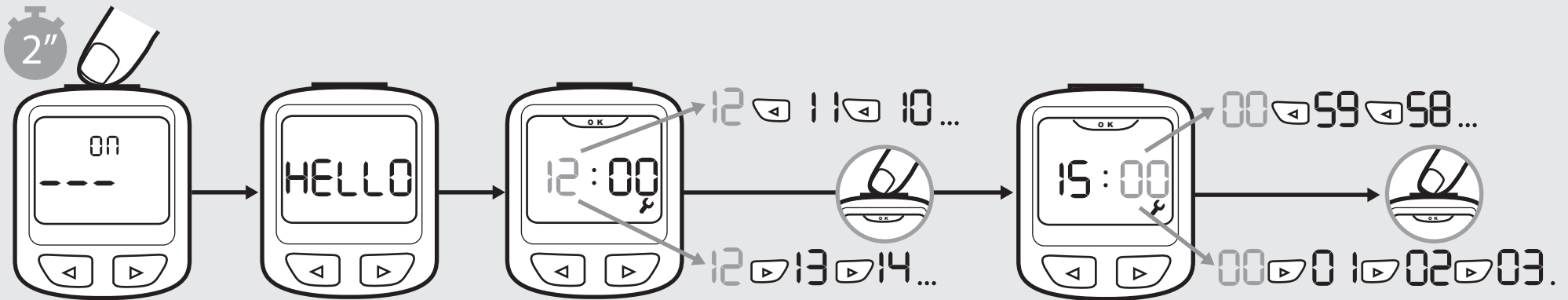


EN : Average speed
FR : Vitesse moyenne

ES : Distancia total - DE : Gesamtstrecke - IT : Distanza totale - NL : Totale afstand - PT : Distância total - PL : Dystans całkowity - HU : Teljes távolság - RO : Distanță totală - SK : Celková najazdená vzdialenosť - CS : Celková vzdálenost - SV : Total sträcka - BG : Общо разстояние - HR : Ukupna duljina - SL : Skupna razdalja - EL : Ολική απόσταση - TR : Toplam mesafe - RU : Полное расстояние - VI : Khoảng cách toàn bộ - ID : Jarak total - ZH : 总里程 - JA : トータル距離 - ZT : 總距離 - TH : ระยะทางทั้งหมด - KO : 전체 거리 - AR : المسافة الإجمالية - FA : مسافت کل

EN : First use - **FR** : Première utilisation

ES : Primer uso - DE : Erste Inbetriebnahme - IT : Primo utilizzo - NL : Eerste gebruik - PT : Primeira utilização - PL : Pierwsze użycie - HU : Első használat - RO : Utilizare inițială - SK : Prvé použitie - CS : První použití - SV : Första användningen - BG : Първоначална употреба - HR : Prva uporaba - SL : Prva uporaba - EL : Πρώτη χρήση - TR : İlk kullanim - RU : Первое подключение устройства - VI : Lần sử dụng đầu tiên - ID : Penggunaan pertama - ZH : 首次使用 - JA : 最初の使用 - ZT : 首次使用 - TH : การใช้งานครั้งแรก - KO : 처음 사용 - AR : الاستخدام الأول - FA : اولین استفاده



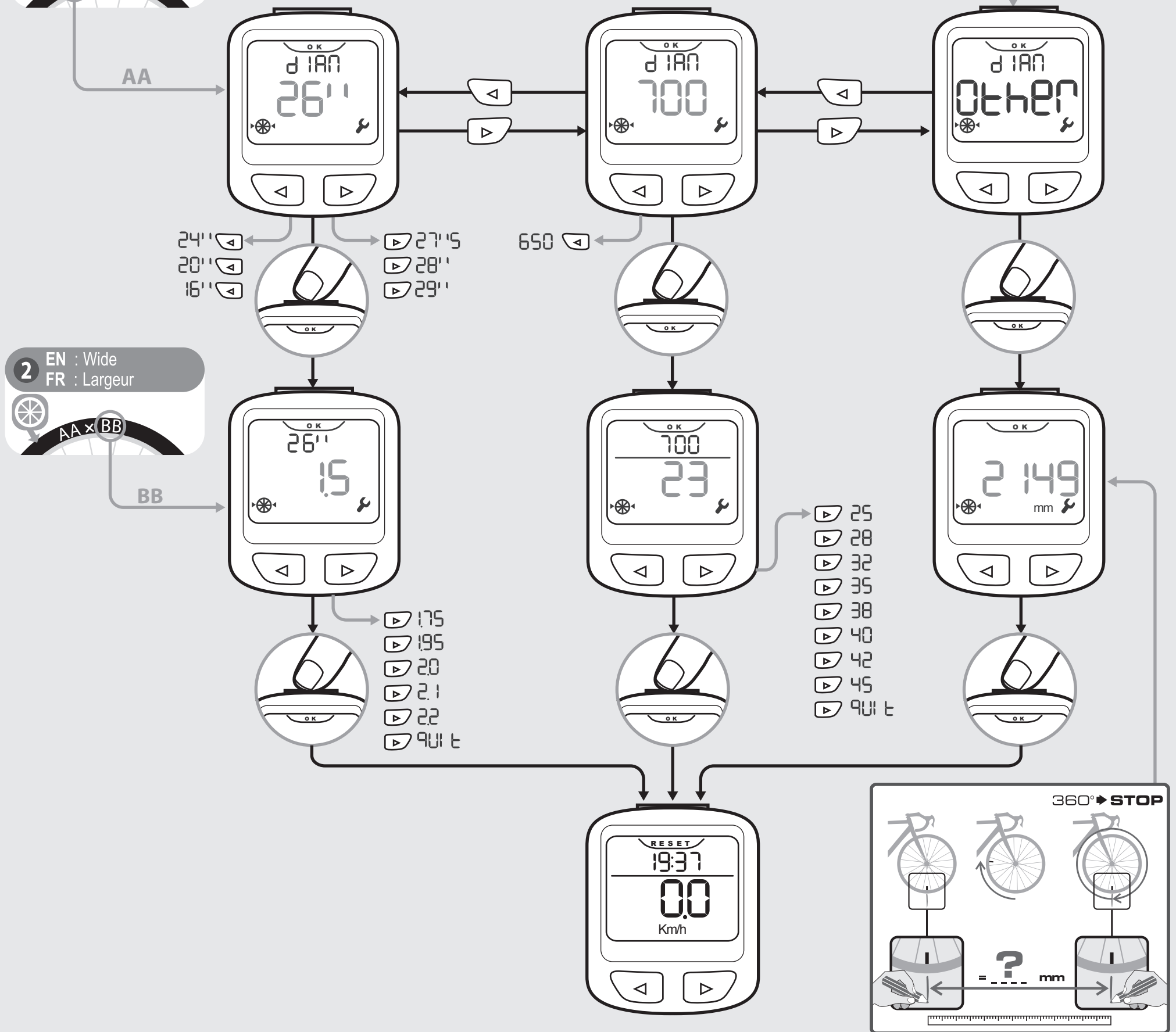
1 EN : Diameter
FR : Diamètre



The diagram shows a wheel with a callout bubble containing a wheel icon and the text "AA x BB". An arrow points from the callout to the diameter of the wheel.

EN : If your tyre size is not listed, go to the «other» menu and enter the exact size in millimetres.

3 FR : Si la taille de votre pneu n'est pas dans la liste, aller dans le menu «other» pour saisir la taille exacte mesurée en millimètre.

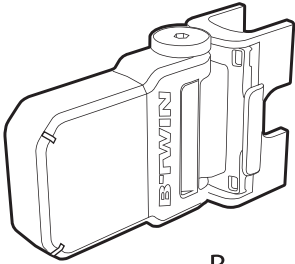


Ⓜ ES : Diámetro - **DE** : Durchmesser - **IT** : Diametro - **NL** : Diameter - **PT** : Diâmetro - **PL** : Średnica - **HU** : Átmérő - **RO** : Diametru - **SK** : Priemer - **CS** : Průměr - **SV** : Diameter - **BG** : Диаметър - **HR** : Promjer - **SL** : Premer - **EL** : Διάμετρος - **TR** : çapı - **RU** : Диаметр - **VI** : Đường kính - **ID** : Diameter - **ZH** : 直径 - **JA** : 直径 - **ZT** : 直径 - **TH** : เส้นผ่านศูนย์กลาง - **KO** : 직경 - **AR** : القطر - **FA** : اندازه
Ⓜ ES : Ancho - **DE** : Breite - **IT** : Larghezza - **NL** : Breedte - **PT** : Largura - **PL** : Szerokość - **HU** : Szélesség - **RO** : Lățime - **SK** : šírka - **CS** : šířka - **SV** : Bredd - **BG** : ширина - **HR** : Veličina - **SL** : širina - **EL** : πλάτος - **TR** : Genişliği - **RU** : ширина - **VI** : Chiều rộng - **ID** : Lebar - **ZH** : 宽度 - **JA** : 幅 - **ZT** : 寬度 - **TH** : ความกว้าง - **KO** : 굵기 - **AR** : العرض - **FA** : قطر
Ⓜ ES : Si el tamaño de su neumático no está en la lista, vaya al menú «other» para introducir el tamaño exacto medido en milímetros. - **DE** : Wenn die Größe Ihrer Reifen in der Liste fehlt, gehen Sie ins Menü «other» und geben Sie dort die genaue Größe in mm ein. - **IT** : Se la misura del tuo pneumatico non è nella lista, vai al menu «other» e inserisci la misura esatta espressa in millimetri. - **NL** : Wanneer de grootte van uw band niet listed staat, gaat u naar het menu «other» om de exacte maat in millimeter weer te geven. - **PT** : Se o tamanho do pneu não figurar na lista, dirija-se ao menu «other» para introduzir a medida exata em milímetros. - **PL** : Jeśli brak na liście rozmiaru Twojej opony, przejdź do menu «other» (inne), aby wpisać dokładny rozmiar wyrażony w milimetrach. - **HU** : Amennyiben a kerékümmé mérete nem szerepel a listán, lépjen be az «other» menübe, és rögzítse a pontos méretet milliméterben megadva. - **RO** : Dacă dimensiunea corepunzătoare a anvelopei nu este în listă, accesați meniul «other» (alte) pentru a obține dimensiunea exactă măsurată în milimetri. - **SK** : Ak sa veľkosť vašej pneumatiky nenachádza v zozname, otvorte menu «other» a zadajte presnú veľkosť zmeranú v milimetroch. - **CS** : Pokud není rozměr vaší pneumatiky uveden na seznamu, přejděte do nabídky «other» a zadejte přesnou vzdálenost naměřenou v milimetrech. - **SV** : Om storleken på ditt däck inte finns med i listan, gå till menyen «other» för att lägga in det exakta måttet i diameter. - **BG** : Ако размерът на вашите гуми не присъства в списъка, отидете в меню «other» и в него въведете точния размер, измерен в мм. - **HR** : Ako veličina vaše gume nije na popisu, otvorite izbornik «other» kako biste pronašli točnu mjeru koju u milimetrima. - **SL** : Če velikosti pnevmatike ni na seznamu, odprite meni «other» in vnesite velikost v milimetrih. - **EL** : Εάν το μέγεθος των ελαστικών σας δεν βρίσκεται στη λίστα, μεταβείτε στο μενού «other» για να βρείτε το ακριβές μέγεθος σε χιλιοστόμετρα. - **TR** : Tekerleğinizin boyutu listede yoksa, tani menu «other»ye giriniz «other» menüsüne gidin. - **RU** : Если размер колеса не приведен в списке, войдите в меню «other» и укажите точный размер в миллиметрах. - **VI** : Nếu kích thước của lốp xe của bạn không có trong danh sách, hãy vào mục «other» để nhập kích thước chính xác tính bằng mi-li-mét. - **ID** : Apabila ukuran ban Anda tidak terdapat, masuk ke menu «other» untuk menemukam ukuran yang tepat dalam ukuran millimeter. - **ZH** : 如果您的轮胎尺寸没有在列, 请前往 «other» 菜单项输入以毫米为单位的确切尺寸. - **JA** : ご使用の自転車タイヤサイズがリストに記載されていない場合、メニュー «other» にミリ単位で正確に測ったサイズを入力します. - **ZT** : 如果您的輪胎尺寸沒有在列, 請前往 «other» 菜單項輸入以毫米為單位的確切尺寸. - **TH** : หากขนาดยางของคุณไม่อยู่ในรายการ ให้ไปใส่ในเมนู «other» แล้วกรอกขนาดที่แน่นอนให้เป็นมิลลิเมตร - **KO** : 귀하의 타이어 크기가 목록에 없을 경우 «other(타이어)» 메뉴에 단위로 측정한 정확한 크기를 입력합니다. - **AR** : إذا كان
 بر روی دیواره که اندازه تایر شما در این فهرست وجود نداشته باشد، برای اندازه گیری دقیق بر حسب میلی متر به منو «other» مراجعه کنید و اندازه دقیق تایر خود را به میلی متر وارد کنید. - **FA** :

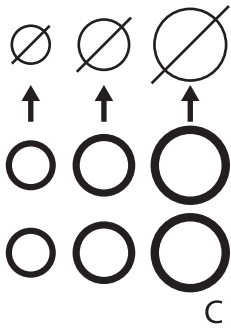
ES : Montaje - DE : Montage - IT : Montaggio - NL : Montage - PT : Montagem - PL : Instalacja - HU : Felszerelés - RO : Montare - SK : Montáž - CS : Montáž - SV : Montering - BG : Монтаж - HR : Postavljanje - SL : Montaža - EL : Συναρμολόγηση - TR : Montaj - RU : Сборка - VI : Lắp ráp - ID : Pemasangan - ZH : 安裝 - JA : 取り付け - ZT : 安裝 - TH : การประกอบ - KO : 설치 - AR : التركيب - FA : نصب



A



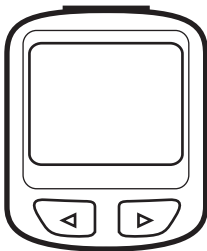
B



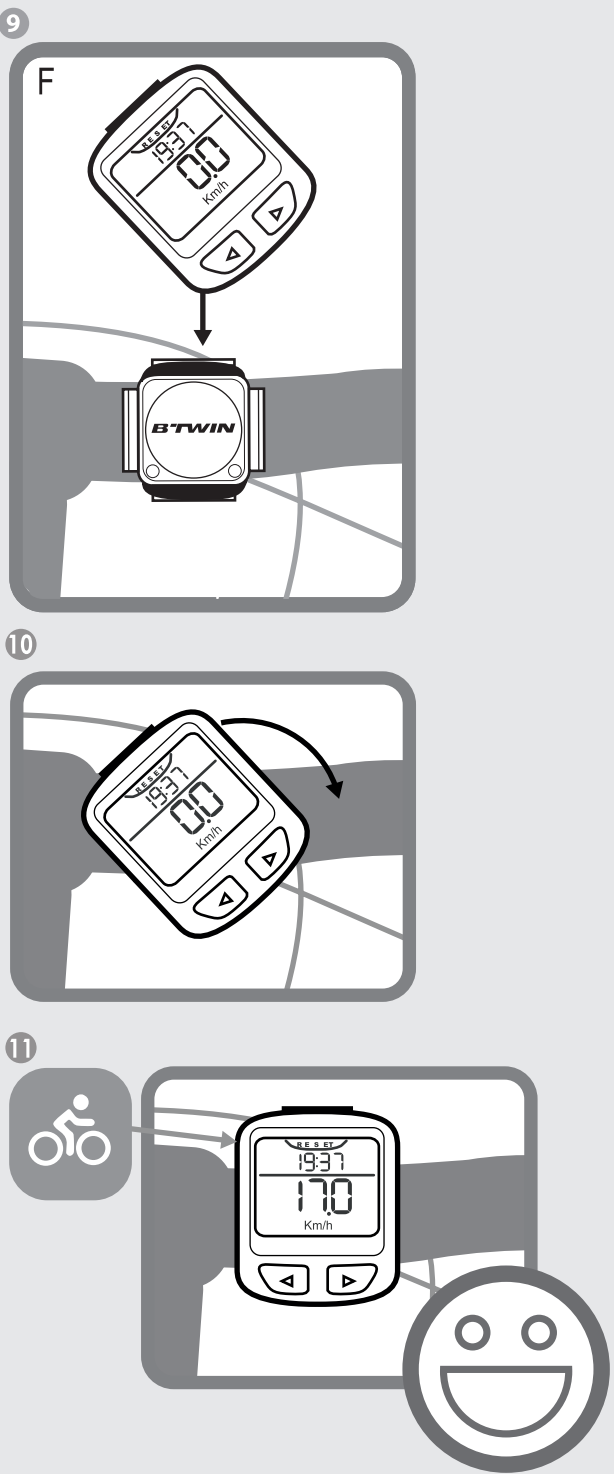
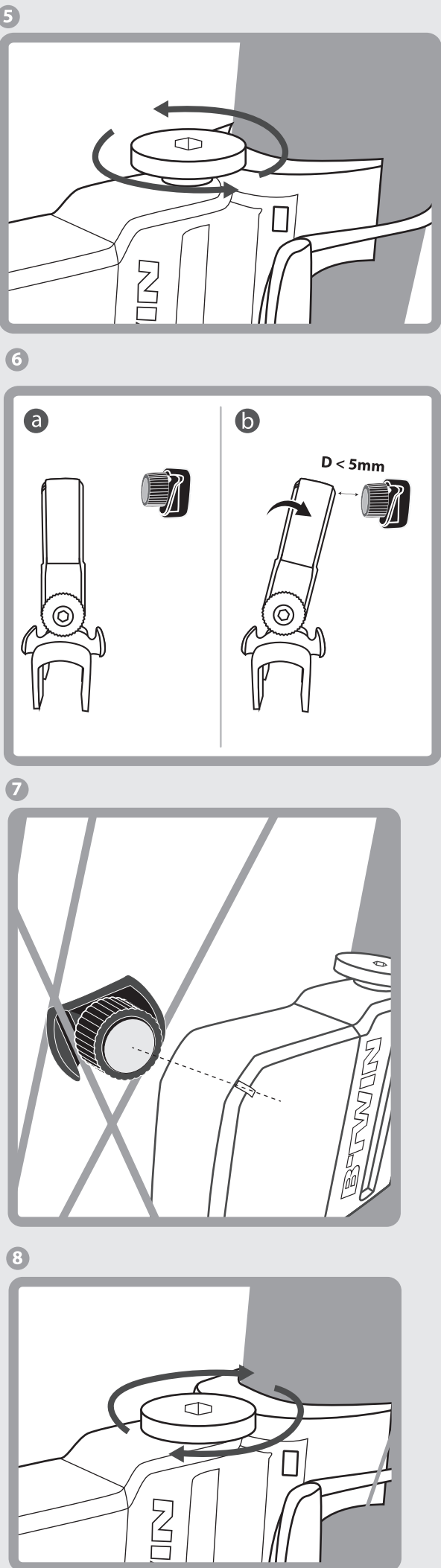
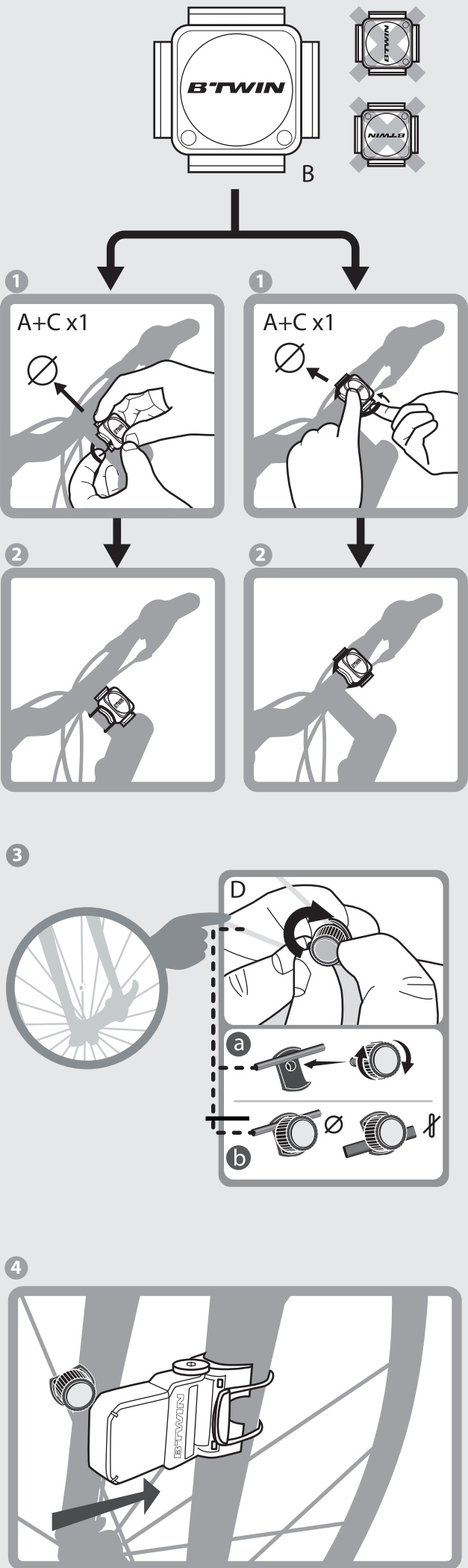
C



D

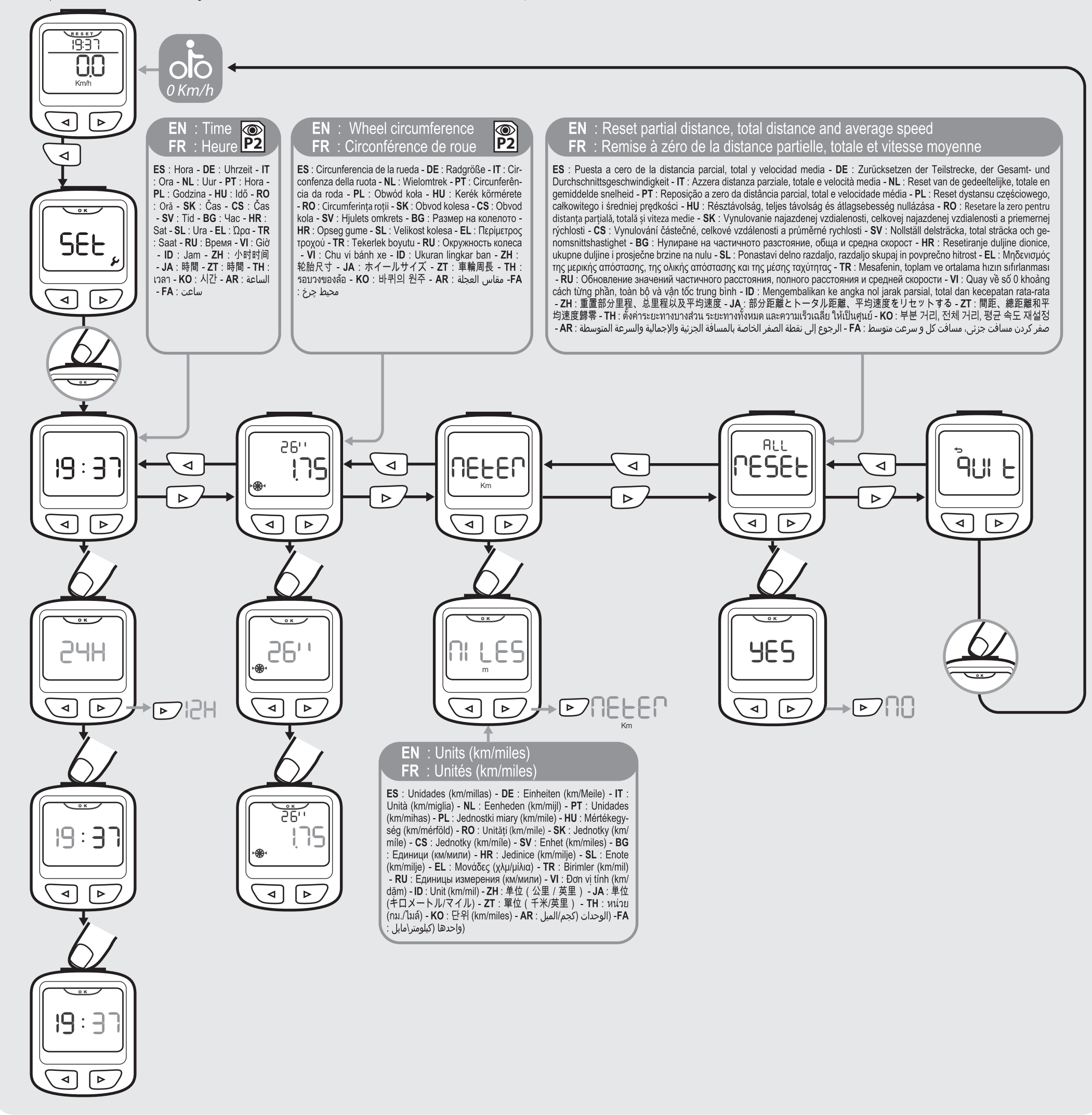


E



EN : Settings - FR : Réglages

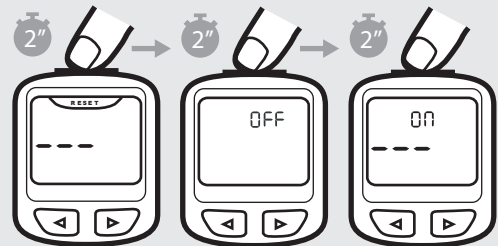
ES : Ajustes - DE : Radgröße - IT : Regolazioni - NL : Instellingen - PT : Definições - PL : Konfiguracja - HU : Beállítás - RO : Reglări - SK : Nastavenia - CS : Nastavení - SV : Inställningar - BG : Настройки - HR : Podešavanje - SL : Nastavitve - EL : Ρυθμίσεις - TR : Ayarlar - RU : Настройки - VI : Các điều chỉnh - ID : Pengaturan - ZH : 设置 - JA : 設定 - ZT : 調試 - TH : การตั้งค่า - KO : 설정 - AR : الإعدادات - FA : تنظیمات



EN : Turn On/Off - FR : Éteindre / Allumer

ES : Apagar/encender - DE : Ein- / Ausschalten - IT : Spegni / Accendi - NL : Uitschakelen / Inschakelen - PT : Desligar/Ligar - PL : Wyłącz / Włącz - HU : Kikapcsolás/Bekapcsolás - RO : Dezactivare/Activare - SK : Vypnúť / Zapnúť - CS : Vypnout / Zapnout - SV : Stäng av/Sätt på - BG : Включване / изключване - HR : Ugasi / upaliUpali - SL : Vkl./izklzk - EL : Σβήσιμο / Αναμμα - TR : Aç/Kapat - RU : Выключение/включение - VI : Tắt / Bật - ID : Hidup/Mati - ZH : 关闭 / 打开 - JA : オフ/オン - ZT : 熄火/點火 - TH : ปิด / เปิด - KO : 끄기 / 켜기 - AR : إغلاق / تشغيل - FA : خاموش کردن / روشن کردن

EN : Manual - FR : Manuel



ES : Manual - **DE : Manuell** - **IT : Manuale** - **NL : Handmatig** - **PT : Manual** - **PL : Tryb ręczny** - **HU : Manuális** - **RO : Manual** - **SK : Manuálny** - **CS : Manuální** - **SV : Manuell** - **BG : Ръчен** - **HR : Ručni način rada** - **SL : Ročni način** - **EL : Χειροκίνητος** - **TR : Manuel** - **RU : Ручной** - **VI : Nhấn hiệu** - **ID : Manuel** - **ZH : 手动** - **JA : マニュアル** - **ZT : 手動** - **TH : ด้วยตนเอง** - **KO : 수동** - **AR : يدوي** - **FA : دستی**

EN : Automatic - FR : Automatique

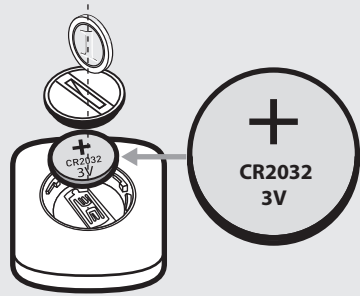


ES : Automático - **DE : Automatisch** - **IT : Automatico** - **NL : Automatisch** - **PT : Automático** - **PL : Tryb automatyczny** - **HU : Automatikus** - **RO : Automat** - **SK : Automatický** - **CS : Automatický** - **SV : Automatiskt** - **BG : Автоматичен** - **HR : Automatski način rada** - **SL : Samodejni način** - **EL : Αυτόματος** - **TR : Otomatik** - **RU : Автоматический** - **VI : Tự động** - **ID : Otomatis** - **ZH : 自动** - **JA : オートマチック** - **ZT : 自動** - **TH : อัตโนมัติ** - **KO : 자동** - **AR : تلقائي** - **FA : خودکار**

EN : Replacing batteries

FR : Changement de piles

ES : Cambio de pilas - **DE : Batteriewechsel** - **IT : Sostituzione pile** - **NL : Vervanging van batterijen** - **PT : Substituição de pilhas** - **PL : Zmiana baterii** - **HU : Elemcsere** - **RO : Schimbare baterii** - **SK : Výmena batérií** - **CS : Výměna baterií** - **SV : Batteribyte** - **BG : Смяна на батерия** - **HR : Zamjena baterija** - **SL : Zamenjava baterij** - **EL : Αλλαγή μπαταριών** - **TR : Pil değiştirme** - **RU : Замена элементов питания** - **VI : Thay pin** - **ID : Penggantian baterai** - **ZH : 更换电池** - **JA : 電池交換** - **ZT : 更換電池** - **TH : เปลี่ยนถ่านไฟฉาย** - **KO : 배터리 교체** - **AR : تغيير البطاريات** - **FA : تعویض باتری ها**



http://support.btwin.com/fr/wp-content/uploads/sites/2/2016/11/bc120_homolo.pdf

Frequency : 40KHz

Tx Power : < -1dBm at 10m

DECATHLON

Производитель и адрес, Франция:
DECATHLON - 4 Boulevard de Mons - BP 299
59650 Villeneuve d'Ascq cedex - France

Made in China - Fabricado na/em
China - Произведено в Китае - lmal
edilidigi yer Çin - ผลิตในจีน

размеры : 46mm x 39mm x 18mm - батареи : 3V/CR2032 - вес : 59g - материал : 90% ABS 10% SBR - Не подлежит обязательному подтверждению соответствия - для заметки оптом

外形尺寸 : 46mm x 39mm x 18mm - 工作电压 : 3V/CR2032纽扣电池 - 东莞名翔电子有限公司 / DONGGUAN MING XIANG ELECTRONIC CO.,LTD
- 廣東省東莞市塘廈鎮振興園工業區上塘路35-1號 (郵編 : 523720)
No.35-1, Shangtang Road, Zhenxingwei Industrial Area, Tangxia Town, Dongguan, Guangdong, 523720

CC : 116920

Pack Ref : 2229212